

IV Open Call for the AC/E Programme to Support the Translation and Illustration of Literary Works:  
Translation of a full book Line

Código	Título	Autor	Editorial extranjera	País	Idioma propuesto	Género literario	Fecha prevista publicación	Traductor	Editorial original	Presupuesto solicitado	Requires Correction /Pendiente subsanación
OC2022042635	Os Seres Queridos	BERTA DÁVILA	3TimesRebel	Reino Unido	Inglés	Narrativa - Ficción	15/06/2023	Jacob Rogers	Xerais	2.956,64 €	Sí
OC2022043188	El hijo del padre	Victor del Árbol	Actes Sud	Francia	Francés	Narrativa - Ficción	06/09/2023	Claude Bleton Emilie Fernandez	Ediciones Destino	11.500,00 €	Sí
OC2022043191	Montevideo	Enrique Vila-Matas	Actes Sud	Francia	Francés	Narrativa - Ficción	06/09/2023	André Gabastou	Seix Barral/Editorial Planeta	8.533,00 €	Sí
OC2022042893	Aquí duermen ciervos	Nieves Rodríguez Rodríguez	Actualités Éditions	Francia	Francés	Dramaturgia	30/12/2023	David Ferré	Fundacion SGAE	2.500,00 €	Sí

IV Open Call for the AC/E Programme to Support the Translation and Illustration of Literary Works:  
Translation of a full book Line

OC2022043059	Breve historia del ferrocarril español	Joan YAGO	Actualités Éditions	Francia	Francés	Dramaturgia	25/12/2023	David Ferré	CDN MADRID	3.500,00 €	Sí
OC2022042983	El Camino dibujado	Arturo Franco Taboada	Antiquariat & Verlag Jenior	Alemania	Alemán	Ensayo	01/03/2024	Florian Weber	Antilia	4.200,00 €	Sí
OC2022043208	Lancelot 28º-7º Guía integral de una isla atlántica	Agustín Espinoza Agustín Espinosa Agustín Espinosa	Arkadia Editore	Italia	Italiano	Narrativa - Ficción	01/02/2024	Alessandro Gianetti	A.L.F.A., Madrid	2.840,00 €	Sí
OC2022043158	Vivienda colectiva. Estrategias para la redensificación urbana	Miquel Adrià	Arquine	México	Inglés	Ensayo	22/09/2023	Quentin Pope	Arquine	3.315,00 €	No
OC2022043177	Cuaderno Kids, Vol. 1	Daniel López Valle	BBNC Uitgevers B.V.	Países Bajos	Neerlandés	Literatura infantil y juvenil	01/06/2023	Koert van der Scheer	Blackie Books	1.175,28 €	Sí

IV Open Call for the AC/E Programme to Support the Translation and Illustration of Literary Works:  
Translation of a full book Line

OC2022043180	Cuaderno de actividades para mentes viajeras	Raquel Piñeiro	BBNC Uitgevers B.V.	Países Bajos	Neerlandés	Narrativa - No ficción	01/06/2023	Koert van der Scheer	GeoPlaneta (Editorial Planeta, S.A.U.)	5.244,00 €	Sí
OC2022043147	Quiero vivir mi vida	Carmen De Burgos	Bonferraro Editore	Italia	Italiano	Narrativa - Ficción	30/06/2024	Fabiana Chillemi Chillemi	Biblioteca Nueva	7.800,00 €	Sí
OC2022043201	La tribuna	Emilia Pardo Bazán	Bonferraro Editore	Italia	Italiano	Narrativa - Ficción	30/09/2024	Fabiana Chillemi Chillemi	Alfredo de Carlos Hierro, editor	9.200,00 €	Sí
OC2022043102	Cauterio	Lucía Lijtmaer	Charco Press	Reino Unido	Inglés	Narrativa - Ficción	06/02/2024	Maureen Shaugnessy	Anagrama	5.000,00 €	Sí
OC2022043111	Como si todo hubiera pasado. Veinte años de relatos sobre el conflicto vasco	Iban Zaldúa	Città del silenzio libri	Italia	Italiano	Narrativa - Ficción	30/09/2023	Roberta Gozzi	Galaxia Gutenberg	3.050,00 €	Sí

IV Open Call for the AC/E Programme to Support the Translation and Illustration of Literary Works:  
Translation of a full book Line

OC2022043210	Confesiones. Tres conferencias autoficcionales	Sergio Blanco	Cue Press	Italia	Italiano	Ensayo	30/09/2023	Teresa Vila	Punto De Vista Editores	1.920,00 €	Sí
OC2022043212	El bar que se tragó a todos los españoles	Alfredo Sanzol Sanz	Cue Press	Italia	Italiano	Dramaturgia	30/06/2024	David Campora	Ediciones Antígona	2.475,00 €	Sí
OC2022043185	La casa de mi padre	Karmele Jaio	Dedalus Limited	Reino Unido	Inglés	Narrativa - Ficción	01/08/2023	Margaret Jull Costa Sophie Hughes	Ediciones Destino	4.500,00 €	No
OC2022043098	Por culpa de una flor	María Medem	Drawn and Quarterly Books, Inc.	Canadá	Inglés	Cómic	07/05/2024	Aleshia Jensen Daniela Ortiz	Blackie Books & Apa Apa Cómics	3.750,00 €	No
OC2022042677	Yo vivo	Max AUB	Editions de la Reine Blanche	Francia	Francés	Narrativa - Ficción	31/08/2023	Isabelle Taillandier	Cuadernos del vigía	1.150,00 €	Sí
OC2022043023	Historia del columpio	Moscoso Javier	Éditions de la Sorbonne	Francia	Francés	Ensayo	01/09/2024	Langue Frédérique	Taurus	10.000,00 €	Sí

IV Open Call for the AC/E Programme to Support the Translation and Illustration of Literary Works:  
Translation of a full book Line

OC2022043174	No entres dócilmente en esa noche quieta	Menéndez Salmón Ricardo	EDITIONS DO	Francia	Francés	Narrativa - Ficción	05/01/2024	Saint-Lu Jean-Marie	Planeta / Seix Barral	2.357,00 €	Sí
OC2022043198	La radio ante el micrófono: voz, erotismo y sociedad de masas	Miguel Álvarez-Fernández	ÉDITIONS MF	Francia	Francés	Ensayo	01/04/2024	Coral Nieto García	consonni	7.130,00 €	No
OC2022043159	La mujer muerta	Manuel Rico	Edizioni Joker	Italia	Italiano	Narrativa - Ficción	30/09/2024	Monica Liberatore	REY LEAR	7.733,00 €	No
OC2022042707	La sociedad del desconocimiento	Daniel Innerarity	Elliot	Italia	Italiano	Ensayo	05/10/2023	Matteo Anastasio	Galaxia Gutenberg	3.000,00 €	No
OC2022043199	Filosofía inacabada	Marina Garcés	Elliot	Italia	Italiano	Ensayo	27/10/2023	Pierpaolo Marchetti	Galaxia Gutenberg	4.386,00 €	No
OC2022043035	Muchacha de Castilla	Mercedes Cebrián	Ensemble	Italia	Italiano	Poesía	01/10/2024	Valentina Tomassini	La Bella Varsovia	2.650,00 €	No

IV Open Call for the AC/E Programme to Support the Translation and Illustration of Literary Works:  
Translation of a full book Line

OC2022043047	Mar de Varna	Álvaro Hernando Freile	Ensemble	Italia	Italiano	Poesía	01/10/2024	Edoardo Franchi	Baile del Sol Ediciones	2.630,00 €	Sí
OC2022043154	Los senores del tiempo	Eva Maria García Sáenz de Urturi	Fleuve éditions	Francia	Francés	Narrativa - Ficción	08/02/2024	Judith Vernant	Planeta	12.500,00 €	Sí
OC2022043189	Rey blanco	Juan Gómez-Jurado	Fleuve éditions	Francia	Francés	Narrativa - Ficción	07/03/2024	Judith Vernant	B	8.680,00 €	Sí
OC2022042947	Madrid será la tumba	Elizabeth Duval	Fum d'Estampa Press Ltd.	Reino Unido	Inglés	Narrativa - Ficción	15/09/2023	Alice Banks	Lengua de Trapo	6.450,00 €	Sí
OC2022043161	Lo demás es aire	JUAN GÓMEZ BÁRCENA	gran vía	Italia	Italiano	Narrativa - Ficción	05/10/2023	Matteo Lefevre	Seix Barral	12.240,00 €	No
OC2022042956	Días de euforia	Pilar Fraile	Great Place Books	Estados Unidos	Inglés	Narrativa - Ficción	06/08/2024	Lizzie Davis	Alianza Editorial	5.112,00 €	No

IV Open Call for the AC/E Programme to Support the Translation and Illustration of Literary Works:  
Translation of a full book Line

OC2022043096	Cuentos de amor	Emilia Pardo Bazán	Input-Verlag	Alemania	Alemán	Narrativa - Ficción	31/08/2024	Florian Weber Petra Strien Bourmer Angelica Ammar André Otto	Renacimiento, V. Prieto y Compañía	4.200,00 €	Sí
OC2022043197	La Familia	Sara Mesa	La Nuova Frontiera	Italia	Italiano	Narrativa - Ficción	03/10/2023	Elisa Tramontin	Anagrama	2.450,00 €	No
OC2022043138	Entre Hienas	Loreto Urraca	L'atinoir	Francia	Francés	Narrativa - Ficción	24/11/2023	Jacques AUBERGY GABAY	Editorial Funambulista	5.500,00 €	Sí

IV Open Call for the AC/E Programme to Support the Translation and Illustration of Literary Works:  
Translation of a full book Line

OC2022042932	Cervantes para cabras, Marx para ovejas	pablo SANTIAGO CHIQUERO	Le Temps des Cerises	Francia	Francés	Narrativa - Ficción	04/09/2023	simon vialle	Maclein y Parker	6.800,00 €	Sí
OC2022043164	Lugar seguro	Isaac Rosa	Liebeskind	Alemania	Alemán	Narrativa - Ficción	12/02/2024	Luis Ruby	Seix Barral	6.000,00 €	No
OC2022043068	Sencillo equilibrio	ABDUL Hadi Sadoun	Literal Publishing inc	Estados Unidos	Inglés	Poesía	01/12/2023	Lawrence Schimel	Bala perdida	860,00 €	Sí
OC2022042973	El juego del alma	Javier Castillo	Meulenhoff	Países Bajos	Neerlandés	Narrativa - Ficción	31/10/2024	Sanne van den Bosch	SUMA	7.606,00 €	Sí
OC2022043114	EL SILBIDO DEL ARQUERO	Irene Vallejo	Meulenhoff	Países Bajos	Neerlandés	Narrativa - Ficción	31/05/2023	Adri Boon	EDITORIAL CONTRASEÑA	4.380,20 €	Sí
OC2022043190	EL SUEÑO DE ULISES	JOSE ENRIQUE RUIZ DOMENEC	Mondadori Libri	Italia	Italiano	Ensayo	14/11/2023	Francesca Pe'	Taurus	6.700,00 €	No



IV Open Call for the AC/E Programme to Support the Translation and Illustration of Literary Works:  
Translation of a full book Line

OC2022043148	Feria	Ana Iris Simón	NL855211738B01	Países Bajos	Neerlandés	Narrativa - Ficción	09/06/2023	Trijne Vermunt	Círculo de tiza	675,00 €	Sí
OC2022043143	Hasta que desaparezca el nombre	Catalina Garcés	parasitenpresse	Alemania	Alemán	Poesía	05/02/2024	Maia Traine	ARTE ACTIVO EDICIONES	6.500,00 €	No
OC2022042744	La deshumanización del arte	José Ortega y Gasset	Parrhesia Verlag	Alemania	Alemán	Ensayo	01/10/2024	Guillermo Von Zeschau	Alianza	3.470,00 €	No
OC2022042933	Verano en Rojo	Berna González Harbour	Pendragon Verlag	Alemania	Alemán	Narrativa - Ficción	15/08/2024	Kirsten Brandt	RBA Libros	9.200,00 €	No
OC2022042938	Tomás Nevinson	Javier Marías	Penguin Random House UK	Reino Unido	Inglés	Narrativa - Ficción	30/03/2023	Margaret Jull Costa	Espanol Santillana Universidad de Salamanca	7.897,34 €	Sí

IV Open Call for the AC/E Programme to Support the Translation and Illustration of Literary Works:  
Translation of a full book Line

OC2022043168	Pasionaria. La vida inesperada de Dolores Ibárruri	Diego Díaz	People	Italia	Italiano	Narrativa - No ficción	07/12/2023	Marcello Belotti	HOJA DE LATA EDITORIAL	4.500,00 €	Sí
OC2022042934	El castillo de Barbazul	Javier Cercas	S. Fischer Verlag	Alemania	Alemán	Narrativa - Ficción	26/07/2023	Susanne Lange	Tusquets	12.000,00 €	No
OC2022043133	Una casa fuera de sí	Víctor Navarro	Thymos Books	Italia	Italiano	Ensayo	30/11/2024	Marianna Ascolese	Caniche Editorial S.L	2.500,00 €	Sí
OC2022043152	PALACIOS COMUNALES ATEMPORALES. GENEALOGÍA Y ANATOMÍA	IÑAKI ÁBALOS	Thymos Books	Italia	Italiano	Ensayo	30/11/2024	Luigiemanuele Amabile	Puente Editores	3.500,00 €	Sí

IV Open Call for the AC/E Programme to Support the Translation and Illustration of Literary Works:  
Translation of a full book Line

OC2022043045	No era a esto a lo que veníamos	Maria Bastarós	Travel Buff Ltd	Reino Unido	Inglés	Narrativa - Ficción	15/06/2023	Kevin Dunn Gerry	Candaya Narrative	7.088,97 €	Sí
OC2022043106	Carcoma	Layla Martinez Alexandra Palenciano Vicente	Two Lines Press	Estados Unidos	Inglés	Narrativa - Ficción	14/05/2024	Sophie Hughes Annie McDermott	Amor de Madre Editoras	3.730,00 €	Sí
OC2022043194	Te quiero viva, burra	Loreto Sanchez Seoane	Valgie Rosse	Italia	Italiano	Narrativa - Ficción	31/10/2024	Alessio Casalini	Circulo de Tiza	2.500,00 €	Sí
OC2022043170	Un hipster en la España vacía	Gascón Daniel	Verlag Antje Kunstmann GmbH	Alemania	Alemán	Narrativa - Ficción	31/07/2023	Hansen Christian	Penguin Random House	4.560,00 €	No

IV Open Call for the AC/E Programme to Support the Translation and Illustration of Literary Works:  
Translation of a full book Line

OC2022043151	Los ojos cerrados	Edurne Portela	VOLAND SRL	Italia	Italiano	Narrativa - Ficción	08/06/2023	GIULIA DI FILIPPO	Galaxia Gutenberg, S.L	2.375,00 €	Sí
OC2022043116	Montevideo	Enrique Vila-Matas	Wallstein Verlag GmbH	Alemania	Alemán	Narrativa - Ficción	01/04/2024	Petra Strien Bourmer	Seix Barral	6.600,00 €	Sí
OC2022042997	Houston, yo soy el problema	Óscar García Sierra	World Poetry Books	Estados Unidos	Inglés	Poesía	14/11/2023	Carmen Yus Quintero	Espasa	3.500,00 €	Sí
OC2022042948	Centroeuropa	Vicente Luis Mora	Zulma	Francia	Francés	Narrativa - Ficción	29/02/2024	François-Michel Durazzo	Galaxia Gutenberg	3.300,00 €	Sí

297.869,43 €